

## Plenārsesija īsumā, Strasbūra, 2014.gada 10.-13. marts

### Stingrāk vērsīsies pret naudas atmazgāšanu

Uzņēmumu un fondu patiesie īpašnieki būs jānorāda ES dalībvalstu publiskajos reģistros, ja Parlaments otrdien apstiprinās papildinājumus ES noteikumos par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanu. Noteikumu papildināšanas mērķis ir apgrūtināt noziedzīgu darījumu slēpšanu un cīnīties pret izvairīšanos no nodokļu maksāšanas. Noteikumi attieksies arī uz kazino un ļaus dalībvalstīm tos attiecināt arī uz cita veida azartspēļu rūpaliem.

4

### Stingrāki datu aizsardzības noteikumi visā ES

EP deputāti trešdien apstiprinās jaunus, stingrākus noteikumus datu pārsūtīšanai uz valstīm ārpus ES, veicot vispārēju reformu pašreizējos ES datu aizsardzības likumos. Jaunie noteikumi sniegs iedzīvotājiem vairāk iespēju ietekmēt to, kas notiek ar viņu personas datiem, vienlaikus arī atvieglojot uzņēmumu iespējas pārsūtīt datus ES robežās. Deputāti vēlas arī noteikt stingrākus sodus uzņēmumiem par noteikumu neievērošanu.

6

### EP noslēgs izmeklēšanu par NSA spiegošanu

Datu aizsardzības jautājumi nedrīkst skart ES-ASV tirdzniecības sarunas, par šo jomu ir jādiskutē atsevišķi, deputāti norāda rezolūcijā, kas noslēdz Parlamenta sešu mēnešu izmeklēšanu par ASV masveida spiegošanas programmām. ES jāaptur nolīgums ar ASV par banku datu apmaiņu un nolīgums par privātuma „drošības zonas” principiem. Deputāti arī norāda, uzsverot, ka cīņa pret terorismu nevar būt attaisnojums slepenai un nelikumīgai masveida novērošanai.

8

### Debatēs par nākamā ES samita darba kārtību

Trešdienas rīta debatēs deputāti paudīs viedokli par nākamās ES dalībvalstu galvu sanāksmes (20.-21. marts) darba kārtībā iekļautajiem jautājumiem. Debatēs piedalīsies arī Eiropas Komisijas priekšsēdētājs Žozē Manuels Barrozu un Grieķijas ārlietu ministra vietnieks Dimitris Kourkoulas.

9

### Debates par Krievijas militāro klātbūtni Ukrainā

Trešdienas rītā deputāti ar Padomes un Komisijas pārstāvjiem diskutēs par Krievijas militāro spēku klātbūtni Ukrainas Krimas pussalā un ES palīdzību krīzes risināšanai.

10

### Ceļojumu komplekti: EP prasa vairāk tiesību patērētājiem

Atpūtniekiem ar likumu jānodrošina palīdzība nokļūt mājās, ja ceļojumu aģentūra bankrotē, viņiem atrodoties ārzemēs, deputāti prasa likumprojektā, par ko balsos trešdien. Deputāti arī vēlas, lai ceļojumu organizētājiem apņemtos izmaksāt kompensāciju, ja tiktu būtiski paaugstināta pakalpojumu cena vai ievērojami mainīti lidojumu laikus pēc tam, kad patērētājs jau nopircis ceļojuma piedāvājumu.

11

---

## Izmeklēšana par 'troikas' darbību krīzes skartajās valstīs: EP secinājumi

Starptautisko aizdevēju trijotne - Eiropas Komisija, Eiropas Centrālā banka un Starptautiskais Valūtas fonds - palīdzējusi četrām ES dalībvalstīm pārvarēt krīzi. Tomēr nepilnības 'troikas' struktūrā un darba metodēs ir kavējušas atbildības uzņemšanos dalībvalstīs, un tā nav darbojusies pārredzami, minēts rezolūcijas projektā. Deputāti pieņems atsevišķu rezolūciju, kurā nosoda 'troikas' pieprasīto reformu negatīvo ietekmi uz nodarbinātību.

13

---

## EP balsos par "Sēklu regulas" noraidīšanu

Deputāti ceturtdien balsos par to, vai noraidīt Komisijas pretrunīgo priekšlikumu regulai par augu reprodūktīvā materiāla audzēšanu un izplatīšanu, tā saukto „Sēklu regulu”. Deputātiem ir bažas, ka tā dotu Komisijai pārāk lielu varu un neatstātu ES dalībvalstīm iespējas pielāgot noteikumus savām vajadzībām.

15

---

## Citi balsojumi

Deputāti marta plenārsesijā spriedīs un balsos arī par šādiem jautājumiem:

16

---

<http://www.europarl.europa.eu/news/lv/agenda/briefing/2014-03-10>

## Papildu informācija

[Darba kārtības projekts](#)

[Plenārsesijas video tiešraide](#)

[EuroparlTV](#)

[Preses konferences un citi pasākumi](#)

[Eiropas Parlamenta Audiovizuālā dienesta mājas lapa](#)

[Newshub](#)

## Kontakti

---

Agnese KRIVADE

Preses dienests

☎ (+32) 2 28 43562 (BXL)

☎ (+33) 3 881 74794 (STR)

☎ (+32) 498 98 39 83

✉ [prese-LV@europarl.europa.eu](mailto:prese-LV@europarl.europa.eu)

---

Marta RIBELE

Media Services & Monitoring Unit

☎ (+371) 6 708 5468

☎ (+33) 3 881 74695 (STR)

☎ (+371) 2 929 65 24

✉ [marta.ribele@ep.europa.eu](mailto:marta.ribele@ep.europa.eu)

---

## Stingrāk vērsīsies pret naudas atmazgāšanu

**Uzņēmumu un fondu patiesie īpašnieki būs jānorāda ES dalībvalstu publiskajos reģistros, ja Parlaments otrdien apstiprinās papildinājumus ES noteikumos par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanu. Noteikumu papildināšanas mērķis ir apgrūtināt noziedzīgu darījumu slēpšanu un cīnīties pret izvairīšanos no nodokļu maksāšanas. Noteikumi attieksies arī uz kazino un laus dalībvalstīm tos attiecināt arī uz cita veida azartspēļu rūpaliem.**

Saskaņā ar EP deputātu ierosinātajiem grozījumiem direktīvā par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanu, informācija par galīgajiem labumguvējiem visu veidu juridiskajās struktūrās, tostarp uzņēmumos, trustos un fondos, būs jānorāda centrālajos publiskajos reģistros.

Noteikumi pastiprinās arī banku un finanšu iestāžu, kā arī auditoru, advokātu, grāmatvežu, nodokļu konsultantu, aktīvu pārvaldnieku, fondu un nekustamo īpašumu aģentu šaubīgo darījumu uzraudzību. Tie attieksies arī uz kazino.

Deputāti arī balsos par līdzekļu pārvietošanas regulas grozījumiem, ar mērķi uzlabot maksātāju un maksājumu saņēmēju un viņu aktīvu izsekojamību pāri robežām.

ANO lēš, ka ik gadu likumīgā aprītē nonākušo noziedzīgi iegūtu līdzekļu apjoms pielīdzināms 2-5% no globālā kopprodukta.

### Papildinformācija

**Debates:** otrdien, 11. martā

**Balsojums:** otrdien, 11. martā

**Procedūra:** parastā likumdošanas procedūra (koplēmums), pirmais lasījums

## Papildu informācija

Ziņojuma projekts par naudas atmazgāšanas direktīvu

Ziņojuma projekts par līdzekļu pārvietošanas regulu

Paziņojums presei pēc balsojuma komitejā (20.02.2014, angļiski)

ECON komitejas ziņotājs par naudas atmazgāšanu Krišjānis Kariņš (EPP, LV)

LIBE komitejas ziņotāja par naudas atmazgāšanu Judith Sargentini (Zaļie/EFA, NL)

ECON komitejas ziņotāja par līdzekļu pārvietošanu Mojca Kleva Kekuš (S&D, SI)

LIBE komitejas ziņotājs par līdzekļu pārvietošanu Timothy Kirkhope (ECR, UK)

Procedūras fails par naudas atmazgāšanu

Procedūras fails par līdzekļu pārvietošanu

# Stingrāki datu aizsardzības noteikumi visā ES

**EP deputāti trešdien apstiprinās jaunus, stingrākus noteikumus datu pārsūtīšanai uz valstīm ārpus ES, veicot vispārēju reformu pašreizējos ES datu aizsardzības likumos. Jaunie noteikumi sniegs iedzīvotājiem vairāk iespēju ietekmēt to, kas notiek ar viņu personas datiem, vienlaikus arī atvieglojot uzņēmumu iespējas pārsūtīt datus ES robežās. Deputāti vēlas arī noteikt stingrākus sodus uzņēmumiem par noteikumu neievērošanu.**

Jaunie noteikumi atjauninās 19 gadus senos ES datu aizsardzības noteikumus, pielāgojot tos pašreizējai informācijas tehnoloģiju videi, globalizācijai un pieaugošajai vajadzībai izmantot internetā atrodamos personas datus noziegumu izmeklēšanai.

Ja trešā valsts pieprasīs uzņēmumam (piemēram, meklētājprogrammā, sociālajam tīklam vai mākoņdatošanas pakalpojumu sniedzējam) atklāt personas informāciju, ko apstrādā Eiropas Savienībā, attiecīgajam uzņēmumam pirms datu pārsūtīšanas būs vispirms jāsaņem savas dalībvalsts atbildīgo iestāžu atļauja. Uzņēmumam par attiecīgo pieprasījumu būs jāinformē arī lietotāji. Šie noteikumi ir ES reakcija uz 2013. gada jūnijā atklātībā nonākušo informāciju par masveida novērošanas programmām.

Saskaņā ar deputātu prasību, uzņēmumiem, kas šos noteikumus pārkāps, būs jāmaksā sods līdz 100 miljonu eiro apmērā, vai līdz 5% no gada apgrozījuma pasaulē (lielākā no abām summām). Komisijas sākotnējais ierosinājums bija noteikt sodu līdz vienam miljonam eiro vai 2% apjomā no apgrozījuma pasaulē.

Deputātu pieprasītās izmaiņas ietver arī personas tiesībām uz datu dzēšanu, prasību lietot skaidru un saprotamu valodu, skaidrojot privātuma politiku, kā arī jaunus ierobežojumus personas datu profilēšanai.

## PAPILDINFORMĀCIJA

**Debates: Otrdien, 11. martā**

**Balsojums: Trešdien, 12. martā**

**Procedūra: Koplēmums (parastā likumdošanas procedūra), pirmais lasījums**

**Press conference: Trešdien, 12. martā plkst. 09.30**

## **Papildu informācija**

[Ziņojuma projekts par Vispārējo datu aizsardzības regulu](#)

[Ziņojuma projekts direktīvai par datu aizsardzību noziegumu izmeklēšanas jomā](#)

[Paziņojums presei pēc balsojuma komitejā \(21.10.2013, angļiski\)](#)

[Par regulu atbildīgais deputāts Jan Albrecht \(Zaļie/EFA, Francija\)](#)

[Par direktīvu atbildīgais deputāts Dimitrios Droutsas \(S&D, EL\)](#)

[Procedūras fails \(regula\)](#)

[Procedūras fails \(direktīva\)](#)

[EP jaunāko ziņu lapa par datu aizsardzību](#)

[Eiropas Komisijas informācija par datu aizsardzības reformu](#)

## EP noslēgs izmeklēšanu par NSA spiegošanu

**Datu aizsardzības jautājumi nedrīkst skart ES-ASV tirdzniecības sarunas, par šo jomu ir jādiskutē atsevišķi, deputāti norāda rezolūcijā, kas noslēdz Parlamenta sešu mēnešu izmeklēšanu par ASV masveida spiegošanas programmām. ES jāaptur nolīgums ar ASV par banku datu apmaiņu un nolīgums par privātuma „drošības zonas” principiem. Deputāti arī norāda, uzsverot, ka cīņa pret terorismu nevar būt attaisnojums slepenai un nelikumīgai masveida novērošanai.**

Rezolūcijas projektā deputāti izdara secinājumus un sniedz ieteikumus par ES iedzīvotāju privātuma aizsardzības uzlabošanu, kā arī aicina izveidot "Eiropas ziņotāju aizsardzības programmu" un norāda, ka Eiropā vajadzētu nodrošināt vietējos mākoņdatošanas risinājumus, lai nodrošinātu augstāku personas datu aizsardzības līmeni.

Pilsoņu brīvību komiteja 2013. gada septembrī uzsāka izmeklēšanu par ES iedzīvotāju masveida novērošanu, kopumā sarīkojot 16 noklausīšanās sanāksmes ar ekspertu un politiķu piedalīšanos.

### PAPILDINFORMĀCIJA

**Debates: Otrdien, 11. martā**

**Balsojums: Trešdien, 12. martā**

**Procedūra: Nesaistoša rezolūcija**

**Press conference: Trešdien, 12. martā plkst. 14.00**

### Papildu informācija

[Rezolūcijas projekts par EP izmeklēšanu par ES iedzīvotāju masveida novērošanas programmu](#)

[Paziņojums presei pēc balsojuma komitejā \(12.02.2014, angliki\)](#)

[Atbildīgais deputāts Claude Moraes \(S&D, UK\)](#)

[Procedūras fails](#)

[Audiovizuālie materiāli žurnālistiem](#)



## Debatēs par nākamā ES samita darba kārtību

Trešdienas rīta debatēs deputāti paudīs viedokli par nākamās ES dalībvalstu galvu sanāksmes (20.-21. marts) darba kārtībā iekļautajiem jautājumiem. Debatēs piedalīsies arī Eiropas Komisijas priekšsēdētājs Žozē Manuels Barrozu un Grieķijas ārlietu ministra vietnieks Dimitris Kourkoulas.

Galvenie debašu jautājumi būs Eiropas Pusgads, rūpniecības konkurētspēja, klimata un enerģētikas politika, gatavošanās ES un Āfrikas samitam, kā arī attiecības ar Āfrikas valstīm.

### PAPILDINFORMĀCIJA

Debates: Trešdien, 12. martā

Procedūra: Padomes un Komisijas paziņojumi

#### Papildu informācija

[Eiropadomes 20.-21. marta darba kārtība](#)

## Debates par Krievijas militāro klātbūtni Ukrainā

Trešdienas rītā deputāti ar Padomes un Komisijas pārstāvjiem diskutēs par Krievijas militāro spēku klātbūtni Ukrainas Krimas pussalā un ES palīdzību krīzes risināšanai.

Ceturtdien deputāti par šiem jautājumiem pieņems arī rezolūciju.

### PAPILDINFORMĀCIJA

**Debates:** Trešdien, 12. martā

**Balsojums:** Ceturtdien, 13. martā

### Papildu informācija

[Eiropas Parlamenta 2014. gada 27. februāra rezolūcija par stāvokli Ukrainā](#)

# Ceļojumu komplekti: EP prasa vairāk tiesību patērētājiem

**Atpūtniekiem ar likumu jānodrošina palīdzība nokļūt mājās, ja ceļojumu aģentūra bankrotē, viņiem atrodoties ārzemēs, deputāti prasa likumprojektā, par ko balsos trešdien. Deputāti arī vēlas, lai ceļojumu organizētājiem apņemtos izmaksāt kompensāciju, ja tiktu būtiski paaugstināta pakalpojumu cena vai ievērojami mainīti lidojumu laikus pēc tam, kad patērētājs jau nopircis ceļojuma piedāvājumu.**

Pārdošana tiešsaistē ir būtiski mainījusi ceļojumu pirkšanas kārtību un mūsdienās uz daudzām ceļojumu paketēm vai nu neattiecas spēkā esošie ES noteikumi, kas pieņemti 1990. gadā, vai arī tie nesniedz patērētājiem skaidras juridiskas tiesības. Jaunie noteikumi precīzēs noteikumus par ceļojumu komplektiem, kuros ietilpst dažādi pakalpojumi, piemēram, lidojums, uzturēšanās viesnīcā un automašīnas īre.

Jaunie noteikumi nodrošinās, lai

atpūtniekus nogādātu atpakaļ mājās, ja aģentūra bankrotē, viņiem atrodoties ārzemēs. Deputāti arī vēlas, lai grūtībās nonākušiem ceļotājiem sniegtu informāciju par veselības aprūpes pakalpojumiem vai konsulāro palīdzību, vai arī palīdzētu sastādīt jaunu ceļojuma plānus.

Ja ceļotāji nepārvaramu vai neparedzamu apstākļu dēļ nevar laikus atgriezties mājās, ceļojumu aģentam jāorganizē viņiem izmitināšana, kas kvalitātes ziņā pielīdzināma oriģināli iegādātajam pakalpojumam, vai arī jāapmaksā izmitināšana līdz piecām naktīm, kompensējot līdz 125 EUR par nakti. Trešdienas balsojumā deputāti apstiprinās Parlamenta pirmā lasījuma nostāju, par kuru nākamajam Parlamenta sastāvam, ko ievēlēs maijā, būs vēl jāvienojas ar dalībvalstīm.

## Papildinformācija

**Debates: Otrdien, 11. martā**

**Balsojums: Trešdien, 12. martā**

**Procedūra: Koplēmums (parastā likumdošanas procedūra), pirmais lasījums**

## Papildu informācija

Ziņojuma projekts par kompleksiem ceļojumiem un atbalstītiem ceļojumu pakalpojumiem

Paziņojums presei pēc balsojuma komitejā (11.02.2014, angliki)

Ziņotājs Hans-Peter Mayer (EPP, DE)

Procedūras fails

# Izmeklēšana par 'troikas' darbību krīzes skartajās valstīs: EP secinājumi

**Starptautisko aizdevēju trijotne - Eiropas Komisija, Eiropas Centrālā banka un Starptautiskais Valūtas fonds - palīdzējusi četrām ES dalībvalstīm pārvarēt krīzi. Tomēr nepilnības 'troikas' struktūrā un darba metodēs ir kavējušas atbildības uzņemšanos dalībvalstīs, un tā nav darbojusies pārredzami, minēts rezolūcijas projektā. Deputāti pieņems atsevišķu rezolūciju, kurā nosoda 'troikas' pieprasīto reformu negatīvo ietekmi uz nodarbinātību.**

Debates par abām rezolūcijām notiks trešdien, bet balsojums — ceturtdien.

## Palīdzēja novērst ļaunāko — bet ne ideāli

Rezolūcijas projekts, kurā izklāstīti Ekonomikas un monetāro lietu komitejas veiktās izmeklēšanas secinājumi, norādīts uz daudziem trūkumiem un pieprasīti steidzami uzlabojumi. Tajā aplūkoti četru starptautisko aizdevēju palīdzības saņēmēju valstu gadījumi — Grieķija, Īrija, Portugāle un Kipra.

Rezolūcijā atzīts, ka tiešais mērķis novērst valstu bankrotus sasniegts un starptautiskajiem aizdevējiem nācās risināt ārkārtīgi plaša mēroga sarežģījumus. Tomēr nosodīts fakts, ka ES iestādes padarītas par īstenoto reformu grēkāžiem, lai arī politiskā atbildība gulstas uz dalībvalstu finanšu ministriem.

## Nodarbinātība un sociālie aspekti

Augošais bezdarbs, īpaši jauniešu vidū, kas izraisa emigrāciju, mazo uzņēmumu bankroti un augošā nabadzība, arī vidusšķirā, ir galvenie ekonomikas krīzes un 'troikas' pieprasīto pasākumu nodarītie postījumi, norādīts otrajā rezolūcijā, ko sagatavojusi EP Nodarbinātības un Sociālo lietu komiteja. Savos ierosinājumos deputāti pieprasa darbavietu atgūšanas plānu, īpaši

ņemot vērā vajadzību veidot labvēlīgus apstākļus mazajiem uzņēmumiem un ES finansējumu, lai palīdzētu atjaunot sociālās aizsardzības standartus.

## Papildu informācija

[Rezolūcijas projekts par 'troikas' darbības sociālajiem aspektiem](#)

[Rezolūcijas projekts par 'troikas' darbības ietekmi četrās programmas valstīs](#)

[Paziņojums presei pēc balsojuma komitejā par nodarbinātības aspektiem \(13.02.2014\)](#)

[Paziņojums presei pēc komitejas balsojuma par troikas darbību četrās dalībvalstīs \(25.02.2014\)](#)

Ziņotājs Alejandro Cercas (S&D, ES) — nodarbinātība un sociālie aspekti

Ziņotājs Othmar Karas (EPP, AT) — 'troikas' darbības izmeklēšana

Ziņotājs Liam Hoang Ngoc (S&D, FR) — 'troikas' darbības izmeklēšana

Procedūras fails — nodarbinātība un sociālie aspekti

Procedūras fails — 'troikas' darbības izmeklēšana

## EP balsos par "Sēklu regulas" noraidīšanu

Deputāti ceturtdien balsos par to, vai noraidīt Komisijas pretrunīgo priekšlikumu regulai par augu reproduktīvā materiāla audzēšanu un izplatīšanu, tā saukto „Sēklu regulu”. Deputātiem ir bažas, ka tā dotu Komisijai pārāk lielu varu un neatstātu ES dalībvalstīm iespējas pielāgot noteikumus savām vajadzībām.

EP Lauksaimniecības komitejas deputātu vairākums uzskata, ka regulas projekts nerasniedz izvirzītos mērķus, kā vienkāršošana un inovācija, un vaino Komisiju, ka tā pietiekami nav pārbaudījusi ierosināto noteikumu ietekmi uz mazajiem uzņēmumiem un mikrouzņēmumiem.

Ja Parlaments noraidīs pašreizējo regulas priekšlikumu, deputāti pieņems atsevišķu rezolūciju, kurā skaidros savas rīcības iemeslus.

### PAPILDINFORMĀCIJA

**Debates: Pirmdien, 10. Martā**

**Balsojums: Otrdien 11. Martā**

**Procedūra: Koplēmums (parastā likumdošanas procedūra), pirmais lasījums, mutisks jautājums Komisijai (ar rezolūciju)**

**Preses konference: Trešdien, 12. martā plkst. 16.00**

### Papildu informācija

[Ziņojuma projekts par "Sēklu regulu"](#)

[Deputātu sagatavotais jautājums Komisijai](#)

[Paziņojums presei pēc balsojuma komitejā \(11.02.2014, angliki\)](#)

[Ziņotājs Sergio Paolo Francesco Silvestris \(EPP, IT\)](#)

[Procedūras fails](#)

## Citi balsojumi

### Deputāti marta plenārsesijā spriedīs un balsos arī par šādiem jautājumiem:

- Jauni noteikumi par tehnisko apskašu veikšanu automašīnām (Balsojums otrdien)
- Rezolūcija par ziņotāju aizsardzības programmu (debates otrdien, balsojums trešdien)
- Tiesību akti par nanomateriāliem pārtikā (balsojums trešdien)

u.c.